

## شركة الإمارات لتعليم قيادة السيارات ش.م.ع.

المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

عنوان المقر الرئيسي:

شركة الإمارات لتعليم قيادة السيارات ش.م.ع.

ص.ب ٢٩٤٣

أبوظبي

الإمارات العربية المتحدة

شركة الإمارات لتعليم قيادة السيارات ش.م.ع.  
وشركاتها التابعة

المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

صفحة	المحتويات
٢ - ١	تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
٣	بيان الأرباح أو الخسائر المرحلي الموجز الموحد
٤	بيان الإيرادات الشاملة الأخرى المرحلية الموجزة الموحد
٥	بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد
٦	بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز الموحد
٧	بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد
١٨ - ٨	إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

كي بي إم جي لوار جلف ليمتد  
الطابق ١٩ ، نيشن تاور ٢  
كورنيش أبوظبي ، أبوظبي  
هاتف : ٤٠١٤٨٠٠ (٢) +٩٧١ ، فاكس : ٦٣٢٧٦١٢ (٢) +٩٧١

## تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

السادة مساهمي شركة الإمارات لتعليم قيادة السيارات ش.م.ع.

### مقدمة

لقد قمنا بمراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة المرفقة لشركة الإمارات لتعليم قيادة السيارات ش.م.ع. ("الشركة") وشركاتها التابعة (يشار إليها مجتمعة بـ "المجموعة")، كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧، والتي تشتمل على ما يلي:

- بيان الأرباح أو الخسائر المرحلي الموجز الموحد لفترتي الثلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧؛
- بيان الإيرادات الشاملة الأخرى المرحلي الموجز الموحد لفترتي الثلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧؛
- بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧؛
- بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز الموحد لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧؛
- بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧؛
- وإيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". بينما تنحصر مسؤوليتنا في التعبير عن استنتاجنا حول هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة بناءً على أعمال المراجعة التي قمنا بها.

### نطاق أعمال المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول ارتباطات المراجعة رقم ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق حسابات مستقل للمنشأة". تنطوي مراجعة المعلومات المالية المرحلية على استفسارات، بصورة رئيسية من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، والقيام بإجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل بشكل كبير من نطاق التدقيق الذي يتم القيام به وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق وبالتالي فإن المراجعة لا تمكننا من الحصول على تأكيدات بأننا سنكون على دراية بكافة الأمور الهامة التي يمكن التعرف عليها من خلال التدقيق، وبالتالي فإننا لا نبدي رأياً تدقيقياً.

## الاستنتاج

بناءً على مراجعتنا، لم يسترع انتباهنا ما يجعلنا نعتقد أن المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة المرفقة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ لم يتم إعدادها، من كافة النواحي المادية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية".

كي بي إم جي لوار جلف ليمتد



ريتشارد أكلاند

رقم التسجيل: ١٠١٥

أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة

التاريخ: 08 NOV 2017

## شركة الإمارات لتعليم قيادة السيارات ش.م.ع.

بيان الأرباح أو الخسائر والإيرادات الشاملة الأخرى المرحلي الموجز الموحد  
للفترة المنتهية في 30 سبتمبر

التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر		ايضاح	
2016	2017	2016	2017		
درهم (غير مدققة)	درهم (غير مدققة)	درهم (غير مدققة)	درهم (غير مدققة)		
193.445.290	<b>170.157.637</b>	62.227.945	<b>58.742.409</b>		الإيرادات
(52.735.326)	<b>(46.287.492)</b>	(17.745.004)	<b>(14.232.599)</b>	5	المصروفات المباشرة
<u>140.709.964</u>	<u><b>123.870.145</b></u>	<u>44.482.941</u>	<u><b>44.509.810</b></u>		إجمالي الأرباح
3.245.067	<b>3.425.694</b>	1.283.111	<b>175.708</b>		إيرادات الفائدة
4.619.763	<b>4.264.448</b>	347.067	<b>444.491</b>		إيرادات أخرى
(54.551.852)	<b>(55.163.557)</b>	(17.560.709)	<b>(17.432.204)</b>	6	المصروفات العمومية والإدارية
<u>94.022.942</u>	<u><b>76.396.730</b></u>	<u>28.552.410</u>	<u><b>27.697.805</b></u>		أرباح الفترة
90.764.658	<b>73.374.836</b>	27.542.387	<b>26.664.842</b>		أرباح الفترة موزعة على:
3.258.284	<b>3.021.894</b>	1.010.023	<b>1.032.963</b>		حاملي أسهم الشركة الأم
<u>94.022.942</u>	<u><b>76.396.730</b></u>	<u>28.552.410</u>	<u><b>27.697.805</b></u>		الحصص غير المسيطرة
<u>1.01</u>	<u><b>0.82</b></u>	<u>0.31</u>	<u><b>0.30</b></u>	7	ربحية السهم العادي الأساسية

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من 8 إلى 18 جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة مدرج على الصفحتين 1 و2.

## شركة الإمارات لتعليم قيادة السيارات ش.م.ع.

### بيان الإيرادات الشاملة الأخرى المرحلية الموجزة الموحد للفترة المنتهية في

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦		التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧		إيضاح
درهم (غير مدققة)	درهم (غير مدققة)	درهم (غير مدققة)	درهم (غير مدققة)	درهم (غير مدققة)	درهم (غير مدققة)	درهم (غير مدققة)	درهم (غير مدققة)	
٩٤,٠٢٢,٩٤٢	٧٦,٣٩٦,٧٣٠	٢٨,٥٥٢,٤١٠	٢٧,٦٩٧,٨٠٥	أرباح الفترة				
(٦,٦٢٥,٠٨٠)	(٨,٠٧٣,٦٩٠)	-	-	الخسائر الشاملة الأخرى: البنود التي لن تتم إعادة تصنيفها إلى الأرباح أو الخسائر: مكافآت أعضاء مجلس الإدارة				
١٣,٣٢٧,٩٧٥	-	-	-	البنود تم أو قيد يتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى الأرباح أو الخسائر: الأرباح من تقييم الموجودات المالية المتاحة للبيع				
٦,٧٠٢,٨٩٥	(٨,٠٧٣,٦٩٠)	-	-	الإيرادات/(الخسائر) الشاملة الأخرى للفترة				
١٠٠,٧٢٥,٨٣٧	٦٨,٣٢٣,٠٤٠	٢٨,٥٥٢,٤١٠	٢٧,٦٩٧,٨٠٥	إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة				
٩٧,٤٦٧,٥٥٣	٦٥,٣٠١,١٤٦	٢٧,٥٤٢,٣٨٧	٢٦,٦٦٤,٨٤٢	إجمالي الإيرادات الشاملة منسوية إلى: حامل أسهم الشركة الأم الحصص غير المسيطرة				
٣,٢٥٨,٢٨٤	٣,٠٢١,٨٩٤	١,٠١٠,٠٢٣	١,٠٣٢,٩٦٣					
١٠٠,٧٢٥,٨٣٧	٦٨,٣٢٣,٠٤٠	٢٨,٥٥٢,٤١٠	٢٧,٦٩٧,٨٠٥					

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٨ إلى ١٨ جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إن تقرير مدقي الحسابات المستقلين حول مراجعة هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة مدرج على الصفحتين ١ و ٢.



## شركة الإمارات لتعليم قيادة السيارات ش.م.ع.

بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد  
كما في

٣١ ديسمبر ٢٠١٦ درهم (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ درهم (غير مدققة)	ايضاح	
٢٤٦,٩٦٨,١٢٢	٢٤٣,٤١٥,١٩٠	٨	الموجودات
-	١٧٦,٠٠٠,٠٠٠	٩	الممتلكات والمعدات
٢٨,٣٢٥,٠٠٠	٢٨,٣٢٥,٠٠٠	١٠	العقارات الاستثمارية
٢,٨٧٦,٨٧٧	٢,١١٨,٩٨٧		الموجودات المالية المتاحة للبيع
			الموجودات غير الملموسة
٢٧٨,١٦٩,٩٩٩	٤٤٩,٨٥٩,١٧٧		الموجودات غير المتداولة
٤٩٠,٥٢٦	٨٩٨,٥٥٤		الموجودات المتداولة
٢٧,٤٧٧,١٦٨	٢١,٧٠١,٣٨٢	١١	المخزون
٣٣٣,٥٥٠,٨٨٩	١٦٦,١٧٢,٩١٨	١٢	الذمم المدينة التجارية والأخرى
			النقد والأرصدة المصرفية
٣٦١,٥١٨,٥٨٣	١٨٨,٧٧٢,٨٥٤		الموجودات المتداولة
٦٣٩,٦٨٨,٥٨٢	٦٣٨,٦٣٢,٠٣١		إجمالي الموجودات
٨٩,٧٨٦,٤٠٠	٨٩,٧٨٦,٤٠٠	١٣	حقوق الملكية
٤٤,٨٩٣,٢٠٠	٤٤,٨٩٣,٢٠٠		رأس المال
٤٤,٨٩٣,٢٠٠	٤٤,٨٩٣,٢٠٠		الاحتياطي القانوني
١٣,٣٢٧,٩٧٥	١٣,٣٢٧,٩٧٥		الاحتياطي العام
٣٧٣,٩٧١,٥٣١	٣٨٥,٤٠٠,٨٣٧		احتياطي القيمة العادلة
			الأرباح المحتجزة
٥٦٦,٨٧٢,٣٠٦	٥٧٨,٣٠١,٦١٢		حقوق الملكية المنسوبة إلى مالكي الشركة الأم
١٥,٤٤١,٤٣١	١٨,٤٦٣,٣٢٥		الحصص غير المسيطرة
٥٨٢,٣١٣,٧٣٧	٥٩٦,٧٦٤,٩٣٧		إجمالي حقوق الملكية
١٧,٦٣٢,٦٦٩	٧,٥٤٥,٣٠١		المطلوبات غير المتداولة
			تعويضات نهاية خدمة الموظفين
٣٩,٦٠٩,٢٧٥	٣٤,٣٠٢,٠٤٩	١٤	المطلوبات المتداولة
١٣٢,٩٠١	١٩,٧٤٤	١٥	الذمم الدائنة التجارية والأخرى
			المستحق لأطراف ذات علاقة
٣٩,٧٤٢,١٧٦	٣٤,٣٢١,٧٩٣		إجمالي المطلوبات
٥٧,٣٧٤,٨٤٥	٤١,٨٦٧,٠٩٤		إجمالي حقوق الملكية والمطلوبات
٦٣٩,٦٨٨,٥٨٢	٦٣٨,٦٣٢,٠٣١		



الرئيس التنفيذي



رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٨ إلى ١٨ جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة. إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة مدرج على الصفحتين ١ و ٢.

## شركة الإمارات لتعليم قيادة السيارات ش.م.ع.

بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز الموحد  
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر (غير مدققة)

الإجمالي درهم	الحصص غير المسيطره درهم	حقوق الملكية المنسوبة إلى مالكي الشركة الأم درهم	الأرباح المحتجزة درهم	احتياطي القيمة العادلة درهم	الاحتياطي العام درهم	الاحتياطي القانوني درهم	رأس المال درهم
٤٨٦,٨٨٦,٥٦٠	١٤,٧٤٨,٤٦١	٤٧٢,١٣٨,٠٩٩	٢٩٢,٥٦٥,٢٩٩	-	٤٤,٨٩٣,٢٠٠	٤٤,٨٩٣,٢٠٠	٨٩,٧٨٦,٤٠٠
٩٤,٠٢٢,٩٤٢	٣,٢٥٨,٢٨٤	٩٠,٧٦٤,٦٥٨	٩٠,٧٦٤,٦٥٨	-	-	-	-
٦,٧٠٢,٨٩٥	-	٦,٧٠٢,٨٩٥	(٦,٦٢٥,٠٨٠)	١٣,٣٢٧,٩٧٥	-	-	-
١٠٠,٧٢٥,٨٣٧	٣,٢٥٨,٢٨٤	٩٧,٤٦٧,٥٥٣	٨٤,١٣٩,٥٧٨	١٣,٣٢٧,٩٧٥	-	-	-
(٣٠,٦٨٥,٣٠٢)	(٣,٧٤٩,٣٨٢)	(٢٦,٩٣٥,٩٢٠)	(٢٦,٩٣٥,٩٢٠)	-	-	-	-
٥٥٦,٩٢٧,٠٩٥	١٤,٢٥٧,٣٦٣	٥٤٢,٦٦٩,٧٣٢	٣٤٩,٧٦٨,٩٥٧	١٣,٣٢٧,٩٧٥	٤٤,٨٩٣,٢٠٠	٤٤,٨٩٣,٢٠٠	٨٩,٧٨٦,٤٠٠
٥٨٢,٣١٣,٧٣٧	١٥,٤٤١,٤٣١	٥٦٦,٨٧٢,٣٠٦	٣٧٣,٩٧١,٥٣١	١٣,٣٢٧,٩٧٥	٤٤,٨٩٣,٢٠٠	٤٤,٨٩٣,٢٠٠	٨٩,٧٨٦,٤٠٠
٧٦,٣٩٦,٧٣٠	٣,٠٢١,٨٩٤	٧٣,٣٧٤,٨٣٦	٧٣,٣٧٤,٨٣٦	-	-	-	-
(٨,٠٧٣,٦٩٠)	-	(٨,٠٧٣,٦٩٠)	(٨,٠٧٣,٦٩٠)	-	-	-	-
٦٨,٣٢٣,٠٤٠	٣,٠٢١,٨٩٤	٦٥,٣٠١,١٤٦	٦٥,٣٠١,١٤٦	-	-	-	-
(٥٣,٨٧١,٨٤٠)	-	(٥٣,٨٧١,٨٤٠)	(٥٣,٨٧١,٨٤٠)	-	-	-	-
٥٩٦,٧٦٤,٩٣٧	١٨,٤٦٣,٣٢٥	٥٧٨,٣٠١,٦١٢	٣٨٥,٤٠٠,٨٣٧	١٣,٣٢٧,٩٧٥	٤٤,٨٩٣,٢٠٠	٤٤,٨٩٣,٢٠٠	٨٩,٧٨٦,٤٠٠

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٨ إلى ١٨ جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.



## شركة الإمارات لتعليم قيادة السيارات ش.م.ع.

بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد  
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر

٢٠١٦ درهم (غير مدققة)	٢٠١٧ درهم (غير مدققة)	
٩٤,٠٢٢,٩٤٢	٧٦,٣٩٦,٧٣٠	التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
١٣,٣٥٥,٤١٥	١٣,٦٠٣,٤٠٠	أرباح الفترة
-	٧٥٧,٨٩٠	تسويات لـ:
٢,٠٦٠,٨٣٧	١,٤٧٤,٥٥٥	استهلاك ممتلكات ومعدات
(١,١٥٠,٨٦١)	(١٥٣,١٢٦)	إطفاء
(٢,٧٠٣,٥٠٠)	(٣,٢٤٤,٢٠٠)	مخصص تعويضات نهاية الخدمة للموظفين
(٣,٢٤٥,٠٦٧)	(٣,٤٢٥,٦٩٤)	الأرباح من استبعاد ممتلكات ومعدات
		إيرادات توزيعات الأرباح
		إيرادات الفائدة
١٠٢,٣٣٩,٧٦٤	٨٥,٤٠٩,٥٥٥	
١٧,٠٥٢	(٤٠٨,٠٢٨)	التغيرات في:
(٩,٥٤٨,٣٧٨)	٥,٧٧٥,٧٨٦	المخزون
(١٢,٦٥٨,٩٨٩)	(٥,٣٠٧,٢٢٦)	الذمم المدينة التجارية والأخرى
١٨,١٩٣	(١١٣,١٥٧)	الذمم الدائنة التجارية والأخرى
		المستحق لأطراف ذات علاقة
٨٠,١٦٧,٦٤٢	٨٥,٣٥٦,٩٣٠	النقد الناتج من العمليات
(١,٦٦٨,٦١٦)	(١١,٥٦١,٩٢٣)	تعويضات نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين
(٦,٦٢٥,٠٨٠)	(٨,٠٧٣,٦٩٠)	مكافآت مدفوعة لأعضاء مجلس الإدارة
٧١,٨٧٣,٩٤٦	٦٥,٧٢١,٣١٧	صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية
٣,٢٤٥,٠٦٧	٣,٤٢٥,٦٩٤	التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
(١٣,٤٦١,٨١٤)	(١٠,٠٨٥,٧٦١)	الفائدة المستلمة
١,٢٤٢,١٦٤	١٨٨,٤١٩	شراء ممتلكات ومعدات
-	(١٧٦,٠٠٠,٠٠٠)	المتحصلات من استبعاد ممتلكات ومعدات
٢,٧٠٣,٥٠٠	٣,٢٤٤,٢٠٠	شراء عقارات استثمارية
(٣٢,٢٠٦,٢٣٦)	١٨١,١٤٥,٥٩٧	توزيعات الأرباح المستلمة
(٣٨,٤٧٧,٣١٩)	١,٩١٨,١٤٩	الحركة في الودائع المصرفية ذات تواريخ استحقاق تزيد عن ثلاثة أشهر
		صافي النقد من/(المستخدم في) الأنشطة الاستثمارية
(٢٦,٩٣٥,٩٢٠)	(٥٣,٨٧١,٨٤٠)	التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
(٣,٧٤٩,٣٨٢)	-	توزيعات الأرباح المدفوعة لمالكي الشركة الأم
		توزيعات الأرباح المدفوعة للحصص غير المسيطرة
(٣٠,٦٨٥,٣٠٢)	(٥٣,٨٧١,٨٤٠)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
٢,٧١١,٣٢٥	١٣,٧٦٧,٦٢٦	صافي الزيادة في النقد وما يعادله
٤٨,٧٨١,٧٥٥	٤٦,٧٩٣,٨٤٠	النقد وما يعادله في ١ يناير
٥١,٤٩٣,٠٨٠	٦٠,٥٦١,٤٦٦	النقد وما يعادله في ٣٠ سبتمبر

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٨ إلى ١٨ جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة. إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة مدرج على الصفحتين ١ و ٢.

## شركة الإمارات لتعليم قيادة السيارات ش.م.ع.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

### ١ الوضع القانوني والأنشطة الرئيسية

تم تأسيس شركة الإمارات لتعليم قيادة السيارات ش.م.ع. ("الشركة") كشركة مساهمة عامة ذات مسؤولية محدودة في دولة الإمارات العربية المتحدة وفقاً لأحكام قانون الشركات التجارية الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) والمرسوم الأميري المعدل رقم (٩) لسنة ٢٠٠٢.

تم اعتماد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة والتصريح بإصدارها من قبل رئيس وأعضاء مجلس الإدارة بتاريخ 08 NOV 2017.

الأنشطة الرئيسية	نسبة الملكية			بلد التأسيس	اسم الشركة التابعة
	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧		
إنشاء وتشغيل وإدارة مدارس قيادة السيارات	٥٠٪	٥٠٪	٥٠٪	الإمارات	معهد القيادة لتعليم قيادة السيارات ذ.م.م
إدارة العقارات الاستثمارية	-	-	١٠٠٪	الإمارات	طبيعة للاستثمار العقاري ذ.م.م

تزاوّل المجموعة أعمال إدارة وتطوير التدريب على قيادة السيارات وإدارة العقارات الاستثمارية وتقديم خدمات المواطنين والوافدين المقيمين في دولة الإمارات العربية المتحدة.

### ٢ بيان التوافق

تم إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية" والأحكام ذات الصلة من القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥ ويتعين قراءتها جنباً إلى جنب مع البيانات المالية الموحدة السنوية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

لا تشمل هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة على كافة المعلومات المطلوبة للنسخة الكاملة من البيانات المالية التي تم إعدادها وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية. ومع ذلك، يتم إدراج الإيضاحات التفسيرية المحددة بغرض توضيح الأحداث والمعاملات التي تعد هامة لفهم التغيرات في المركز والأداء المالي للمجموعة منذ آخر بيانات مالية موحدة سنوية.

### ٣ السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية المطبقة من قبل المجموعة عند إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة هي متوافقة مع السياسات المطبقة من قبل المجموعة عند إعداد بياناتها المالية الموحدة المدققة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

## شركة الإمارات لتعليم قيادة السيارات ش.م.ع.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

المعايير والتفسيرات الجديدة التي لم يتم تفعيلها بعد

هناك عدد من المعايير الجديدة والتعديلات على المعايير والتفسيرات التي تسري على الفترات السنوية التي تبدأ بعد ١ يناير ٢٠١٧، ويجوز تطبيقها بشكل مبكر، إلا أن المجموعة لم تقم بتطبيقها بشكل مبكر عند إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة. تنوي المجموعة تطبيق المعايير التالية عندما تصبح سارية.

تاريخ السريان	المعايير الجديدة أو المعدلة
١ يناير ٢٠١٨	المعيار رقم ١٥ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية "الإيرادات من العقود مع العملاء"
١ يناير ٢٠١٨	المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية "الأدوات المالية"
١ يناير ٢٠١٩	المعيار رقم ١٦ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية "عقود الإيجار"

٤ التقديرات والأحكام المحاسبية

إن إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة يتطلب من الإدارة وضع الأحكام والتقديرات والافتراضات التي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المعلنة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. قد تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات.

عند إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة، الأحكام الهامة الموضوعية من قبل الإدارة عند تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والمصادر الرئيسية لتقدير حالات عدم اليقين هي نفس الأحكام المستخدمة عند إعداد البيانات المالية الموحدة السنوية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

٥ المصروفات المباشرة

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٦	٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٧	
درهم (غير مدققة)	درهم (غير مدققة)	درهم (غير مدققة)	درهم (غير مدققة)	
٣٩,٨٩٣,١٨٢	٣٣,٧٥٥,١١١	١٣,٥٧٧,٣٤٧	١٠,١٣٤,٨٣٢	تكاليف الموظفين
٦,٦٥٢,٦٩٥	٧,٢٠٢,٨٣٨	٢,٢٧٣,٠٩٢	٢,٤٣٢,٤٣٤	الاستهلاك (إيضاح ٨)
٢,٣٨٨,٢١٧	١,٥٣١,٨٦٠	٦٧١,٩٥٢	٤١٨,٣٨١	أعمال إصلاح وصيانة
١,٥١٧,٥٠٨	١,٤٣٠,٦٤٠	٥٦٤,٩٧٣	٣٧٨,٥٧٨	تكاليف المواصلات
٥٣٨,٠١٦	٥٥٧,٣١٥	١٤٩,٦٧٣	١٨٢,٧٨٠	مصروفات التأمين
١,٧٤٥,٧٠٨	١,٨٠٩,٧٢٨	٥٠٧,٩٦٧	٦٨٥,٥٩٤	مصروفات أخرى
<u>٥٢,٧٣٥,٣٢٦</u>	<u>٤٦,٢٨٧,٤٩٢</u>	<u>١٧,٧٤٥,٠٠٤</u>	<u>١٤,٢٣٢,٥٩٩</u>	



## شركة الإمارات لتعليم قيادة السيارات ش.م.ع.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

### 6 المصروفات الإدارية والعمومية

التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر		
2016	2017	2016	2017	
درهم (غير مدققة)	درهم (غير مدققة)	درهم (غير مدققة)	درهم (غير مدققة)	
29.727.249	<b>25.047.567</b>	9.434.466	<b>8.302.186</b>	تكاليف الموظفين
6.494.250	<b>5.924.491</b>	2.027.881	<b>2.018.554</b>	تعويض امتياز
6.702.720	<b>6.400.562</b>	2.247.006	<b>2.135.181</b>	الاستهلاك (إيضاح 8)
3.845.426	<b>3.581.655</b>	1.164.214	<b>1.129.964</b>	مصروفات مكتبية
1.962.788	<b>1.647.511</b>	688.488	<b>315.993</b>	أعمال إصلاح وصيانة
1.163.455	<b>970.760</b>	125.496	<b>119.445</b>	مصروفات الإعلانات والرعاية
1.683.504	<b>2.980.953</b>	877.973	<b>1.244.446</b>	رسوم المياه والكهرباء
445.338	<b>647.395</b>	66.593	<b>220.219</b>	أتعاب الاستشارات
682.184	<b>5.501.075</b>	288.521	<b>1.065.289</b>	مصروفات الإيجارات*
668.622	<b>651.767</b>	210.783	<b>325.645</b>	مصروفات الاتصالات
-	<b>757.890</b>	-	<b>252.630</b>	الإطفاء
1.176.316	<b>1.051.931</b>	429.288	<b>302.652</b>	مصروفات أخرى
<u>54.551.852</u>	<u><b>55.163.557</b></u>	<u>17.560.709</u>	<u><b>17.432.204</b></u>	

\* خلال الفترة، تم تعديل اتفاقية إيجار الأرض المبرمة مع بلدية أبوظبي (راجع إيضاح 18)، مما ترتب عليه رسوم إيجار إضافية بمبلغ 2.513.493 درهم.

### 7 ربحية السهم العادي الأساسية والمخفضة

يتم احتساب ربحية السهم العادي الأساسية عن طريق تقسيم الأرباح الخاصة بالفترة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال الفترة كما يلي:

التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر		
2016	2017	2016	2017	
درهم (غير مدققة)	درهم (غير مدققة)	درهم (غير مدققة)	درهم (غير مدققة)	
90.764.658	<b>73.374.836</b>	27.542.387	<b>26.664.842</b>	أرباح الفترة المنسوبة إلى مالكي الشركة الأم (درهم)
<u>89.786.400</u>	<u><b>89.786.400</b></u>	<u>89.786.400</u>	<u><b>89.786.400</b></u>	المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية قيد الإصدار خلال الفترة
<u>1.01</u>	<u><b>0.82</b></u>	<u>0.31</u>	<u><b>0.30</b></u>	ربحية السهم العادي الأساسية (درهم)

كما في 30 سبتمبر 2017، لم تقم المجموعة بإصدار أي أدوات مالية والتي يمكن أن يكون لها تأثير محتمل على ربحية السهم عند ممارستها. وعليه، فإن ربحية السهم المخفضة تعادل ربحية السهم الأساسية.

# شركة الإمارات لتعليم قيادة السيارات ش.م.ع.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

## الممتلكات والمعدات ٨

الإجمالي درهم	أعمال رأسمالية قيد الإنجاز درهم	معدات وسيارات درهم	أثاث وديكورات درهم	المباني والتحسينات على المباني درهم	التكلفة
٣٢٣,٢١٩,٩٧٣	٦,٨٢١,٧٠٧	٦٠,٨٠٦,٨١٤	٤,٠٥٠,٥٧٩	٢٥١,٥٤٠,٨٧٣	١ يناير ٢٠١٦ (مدققة)
١٨,٠٧١,٦٠١	١٦,٧٣٨,١٢٢	١,٣١٦,٤٣٣	١٧,٠٤٦	-	إضافات
(٧,٥٢٤,٦٤٤)	-	(٧,٤٥٤,٦٩٤)	-	(٦٩,٩٥٠)	استبعادات
-	(١٥,٥٣٠,١٨٧)	١٥,٠١٣,٨٢٢	١٦٠,٠٢٠	٣٥٦,٣٤٥	تحويلات
(٣,٠٣١,٥٥٨)	(٣,٠٣١,٥٥٨)	-	-	-	المحول إلى موجودات غير ملموسة
٣٣٠,٧٣٥,٣٧٢	٤,٩٩٨,٠٨٤	٦٩,٦٨٢,٣٧٥	٤,٢٢٧,٦٤٥	٢٥١,٨٢٧,٢٦٨	٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (مدققة)
٣٣٠,٧٣٥,٣٧٢	٤,٩٩٨,٠٨٤	٦٩,٦٨٢,٣٧٥	٤,٢٢٧,٦٤٥	٢٥١,٨٢٧,٢٦٨	١ يناير ٢٠١٧ (مدققة)
١٠,٠٨٥,٧٦١	٩,٢٨٥,٨٦٧	٧٥٢,٧٢٤	٢٨,١٧٠	١٩,٠٠٠	إضافات
(٩٠٩,٠٨٠)	-	(٩٠٩,٠٨٠)	-	-	استبعادات
-	(١,١٥٧,٠٨٥)	١,٠٩١,٥٧٥	٢٨,٠٧٥	٣٧,٤٣٥	تحويلات
٣٣٩,٩١٢,٠٥٣	١٣,١٢٦,٨٦٦	٧٠,٦١٧,٥٩٤	٤,٢٨٣,٨٩٠	٢٥١,٨٨٣,٧٠٣	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (غير مدققة)
٧٠,٩٤١,٧١٠	-	٣٤,٦١٣,٩٤٩	٣,٠٣٩,٥٤٢	٣٣,٢٨٨,٢١٩	الاستهلاك المتراكم
١٨,٨٨٣,٢٨٥	-	٧,١٥٠,١٥٢	٣٧٤,٤١٦	١١,٣٥٨,٧١٧	١ يناير ٢٠١٦ (مدققة)
(٦,٠٥٧,٧٤٥)	-	(٦,٠١٧,٤٢٩)	-	(٤٠,٣١٦)	المحمل للسنة
٨٣,٧٦٧,٢٥٠	-	٣٥,٧٤٦,٦٧٢	٣,٤١٣,٩٥٨	٤٤,٦٠٦,٦٢٠	استبعادات
٨٣,٧٦٧,٢٥٠	-	٣٥,٧٤٦,٦٧٢	٣,٤١٣,٩٥٨	٤٤,٦٠٦,٦٢٠	٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (مدققة)
١٣,٦٠٣,٤٠٠	-	٦,٢٤٩,٥٦٢	٣١٥,٢٢٥	٧,٠٣٨,٦١٣	١ يناير ٢٠١٧ (مدققة)
(٨٧٣,٧٨٧)	-	(٨٧٣,٧٨٧)	-	-	إضافات
٩٦,٤٩٦,٨٦٣	-	٤١,١٢٢,٤٤٧	٣,٧٢٩,١٨٣	٥١,٦٤٥,٢٣٣	استبعادات
٩٦,٤٩٦,٨٦٣	-	٤١,١٢٢,٤٤٧	٣,٧٢٩,١٨٣	٥١,٦٤٥,٢٣٣	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (غير مدققة)
٢٤٦,٩٦٨,١٢٢	٤,٩٩٨,٠٨٤	٣٣,٩٣٥,٧٠٣	٨١٣,٦٨٧	٢٠٧,٢٢٠,٦٤٨	القيمة الدفترية
٢٤٣,٤١٥,١٩٠	١٣,١٢٦,٨٦٦	٢٩,٤٩٥,١٤٧	٥٥٤,٧٠٧	٢٠٠,٢٣٨,٤٧٠	٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (مدققة)
					٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (غير مدققة)

## شركة الإمارات لتعليم قيادة السيارات ش.م.ع.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

### ٨ الممتلكات والمعدات (تابع)

تم بيان مصروفات الاستهلاك في بيان الأرباح أو الخسائر على النحو التالي:

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٦	٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٧	
درهم (غير مدققة)	درهم (غير مدققة)	درهم (غير مدققة)	درهم (غير مدققة)	
٦,٦٥٢,٦٩٥	٧,٢٠٢,٨٣٨	٢,٢٧٣,٠٩٢	٢,٤١٢,٤٩٥	المصروفات المباشرة (إيضاح ٥)
٦,٧٠٢,٧٢٠	٦,٤٠٠,٥٦٢	٢,٢٤٧,٠٠٦	٢,٠٢٤,٨٤٢	المصروفات الإدارية والعمومية (إيضاح ٦)
<u>١٣,٣٥٥,٤١٥</u>	<u>١٣,٦٠٣,٤٠٠</u>	<u>٤,٥٢٠,٠٩٨</u>	<u>٤,٤٣٧,٣٣٧</u>	

### ٩ العقارات الاستثمارية

٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	
درهم (مدققة)	درهم (غير مدققة)	
-	-	في ١ يناير
-	١٧٦,٠٠٠,٠٠٠	إضافات: مشتريات خلال الفترة/السنة
<u>-</u>	<u>١٧٦,٠٠٠,٠٠٠</u>	

قامت المجموعة بتاريخ ٢٨ أغسطس ٢٠١٧ بشراء مبنى في جزيرة السعديات وقامت بتحويله داخلياً لأحد شركات المجموعة المؤسسة حديثاً باسم "طبيعة للاستثمار العقاري ذ.م.م".

### ١٠ الموجودات المالية المتاحة للبيع

٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	
درهم (مدققة)	درهم (غير مدققة)	
٤,٩٩٧,٠٢٥	٢٨,٣٢٥,٠٠٠	في ١ يناير
١٠,٠٠٠,٠٠٠	-	إضافات: مشتريات خلال الفترة/السنة
١٣,٣٢٧,٩٧٥	-	إضافات: أرباح من التقييم
<u>٢٨,٣٢٥,٠٠٠</u>	<u>٢٨,٣٢٥,٠٠٠</u>	

تمثل الموجودات المالية المتاحة للبيع الاستثمارات في شركتين غير مدرجتين في دولة الإمارات العربية المتحدة.

تم تصنيف قياس القيمة العادلة كقيمة عادلة من المستوى ٣ بناءً على المدخلات في أساليب التقييم المستخدمة.



## شركة الإمارات لتعليم قيادة السيارات ش.م.ع.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

### ١٠ الموجودات المالية المتاحة للبيع (تابع)

عند قياس القيمة العادلة لأصل أو التزام، تستخدم المجموعة بيانات السوق القابلة للملاحظة قدر الإمكان. يتم تصنيف القيم العادلة إلى مستويات مختلفة في التسلسل الهرمي للقيمة العادلة استناداً إلى المدخلات المستخدمة في أساليب التقييم كما يلي:

المستوى ١: تمثل قياسات القيمة العادلة للقياسات المشتقة من أسعار مدرجة في أسواق نشطة لموجودات أو مطلوبات متطابقة.

المستوى ٢: تمثل قياسات القيمة العادلة للقياسات المشتقة من أساليب التقييم التي تعتمد على مدخلات خلاف الأسعار المدرجة ضمن المستوى ١ وهي عبارة عن مدخلات ملحوظة لموجودات أو مطلوبات، سواء بشكل مباشر (كالأسعار) أو بشكل غير مباشر (مشتقة من الأسعار).

المستوى ٣: تمثل قياسات القيمة العادلة للقياسات المشتقة من مدخلات لموجودات أو مطلوبات، غير مرتكزة على معطيات السوق الملحوظة (مدخلات غير ملحوظة).

٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

المستوى ١ درهم	المستوى ٢ درهم	المستوى ٣ درهم	الإجمالي درهم
-	-	٢٨,٣٢٥,٠٠٠	٢٨,٣٢٥,٠٠٠
استثمارات متاحة للبيع أسهم غير مدرجة			

٣١ سبتمبر ٢٠١٦

المستوى ١ درهم	المستوى ٢ درهم	المستوى ٣ درهم	الإجمالي درهم
-	-	٢٨,٣٢٥,٠٠٠	٢٨,٣٢٥,٠٠٠
استثمارات متاحة للبيع أسهم غير مدرجة			

### ١١ الذمم المدينة التجارية والأخرى

٣١ ديسمبر ٢٠١٦ درهم (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ درهم (غير مدققة)	الذمم المدينة التجارية ناقصاً: مخصص انخفاض القيمة
٢,٧٠٠,٧٥٣ (١,٤٤٦,٥٣٣)	٢,٧٦٧,٧٩٦ (١,٤٤٦,٥٣٣)	
١,٢٥٤,٢٢٠	١,٣٢١,٢٦٣	
١٠,٤٨٢,٩٨١ ١٥,٧٣٩,٩٦٧	٦,٥٤٤,٣١٦ ١٣,٨٣٥,٨٠٣	مصرفات مدفوعة مقدماً ذمم مدينة أخرى
٢٧,٤٧٧,١٦٨	٢١,٧٠١,٣٨٢	

## شركة الإمارات لتعليم قيادة السيارات ش.م.ع.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

### ١١ الذمم المدينة التجارية والأخرى (تابع)

تشتمل الذمم المدينة التجارية ومخصص الانخفاض في القيمة على مبلغ ٥٩٢,٣٥٨ درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٦: ٥٩٢,٣٥٨ درهم) ومبلغ ٥٩٢,٣٥٨ درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٦: ٥٩٢,٣٥٨ درهم) مستحقة من أطراف ذات علاقة (راجع إيضاح ١٥).

استناداً إلى معدلات التأخر السابقة، ترى المجموعة بأنه لن يكون هناك حاجة لرصد مخصص للانخفاض في القيمة بالنسبة للذمم المدينة التجارية الغير متأخرة السداد ولم تتعرض لانخفاض في القيمة في تاريخ التقرير.

تشتمل الذمم المدينة الأخرى أيضاً على فائدة مستحقة على الودائع المصرفية التي تبلغ قيمها ١,١٣٦,١٩٢ درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٦: ٣,٣٨٢,١٢٠ درهم).

### ١٢ النقد وما يعادله

٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ درهم (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٦ درهم (مدققة)	
٩٤,٧٣٤	١٨٠,١٠٨	النقد في الصندوق
٦٠,٤٦٦,٧٣٢	٤٦,٦١٣,٧٣٢	النقد لدى البنوك
١٠٥,٦١١,٤٥٢	٢٨٦,٧٥٧,٠٤٩	ودائع مصرفية لدى بنوك في دولة الإمارات
١٦٦,١٧٢,٩١٨	٣٣٣,٥٥٠,٨٨٩	النقد والأرصدة المصرفية
(١٠٥,٦١١,٤٥٢)	(٢٨٦,٧٥٧,٠٤٩)	ناقصاً: ودائع مصرفية ذات فترات استحقاق تزيد عن ثلاثة أشهر
٦٠,٥٦١,٤٦٦	٤٦,٧٩٣,٨٤٠	النقد وما يعادله

### ١٣ رأس المال

٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ درهم (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٦ درهم (مدققة)	
٨٩,٧٨٦,٤٠٠	٨٩,٧٨٦,٤٠٠	المصرح به والمُصدر والمدفوع بالكامل
		٨٩,٧٨٦,٤٠٠ سهماً بقيمة درهم واحد لكل سهم

## شركة الإمارات لتعليم قيادة السيارات ش.م.ع.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

### ١٤ الذمم الدائنة التجارية والأخرى

٣١ ديسمبر ٢٠١٦ درهم (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ درهم (غير مدققة)	
٦,٥٧٤,٥٥٥	٥,١٢١,٨٨٤	الذمم الدائنة التجارية
٨,٩٠٧,١٤٠	٥,٩٢٤,٤٩١	تعويض امتياز مستحق الدفع
٩,٤٧٠,١٨٦	١٢,١٤٨,٨١٣	دفعات مقدمة مستلمة من العملاء
١٤,٢٣٣,٣٥٧	١٠,٨١١,٨٦٢	الاستحقاقات والذمم الدائنة الأخرى
٤٢٤,٠٣٧	٢٩٤,٩٩٩	ذمم المحتجزات الدائنة
<u>٣٩,٦٠٩,٢٧٥</u>	<u>٣٤,٣٠٢,٠٤٩</u>	

### ١٥ الأطراف ذات العلاقة

تقوم المجموعة بإجراء معاملات، في سياق الأعمال الاعتيادية، وفقاً للشروط والأحكام المتفق عليها مع شركات وأشخاص ينطبق عليهم تعريف الأطراف ذات علاقة الوارد في المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤. تمثل الأطراف ذات العلاقة الشركات الزميلة ومساهمي الأغلبية وأعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين لدى المجموعة ومنشآت الإدارة المرتبطة بالشركة والشركات المسيطر عليها أو التي تخضع لسيطرة المشتركة أو التي يمارس عليها هؤلاء الأطراف نفوذاً جوهرياً.

فيما يلي موجز الأرصدة والمعاملات الهامة لدى هذه الأطراف ذات العلاقة:

٣١ ديسمبر ٢٠١٦ درهم (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ درهم (غير مدققة)	
٥٩٢,٣٥٨ (٥٩٢,٣٥٨)	٥٩٢,٣٥٨ (٥٩٢,٣٥٨)	المبالغ المستحقة من أطراف ذات علاقة أكاديمية رأس الخيمة لتعليم قيادة السيارات ذ.م.م. ناقصاً: مخصص انخفاض القيمة
-	-	
<u>١٣٢,٩٠١</u>	<u>١٩,٧٤٤</u>	المبالغ المستحقة لأطراف ذات علاقة معهد الإمارات لتعليم قيادة السيارات

## شركة الإمارات لتعليم قيادة السيارات ش.م.ع.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

### ١٥ الأطراف ذات العلاقة (تابع)

فيما يلي المعاملات الهامة مع الأطراف ذات علاقة خلال الفترة:

#### تعويضات موظفي الإدارة الرئيسيين

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦		التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	
درهم (غير مدققة)	درهم (غير مدققة)	درهم (غير مدققة)	درهم (غير مدققة)	درهم (غير مدققة)	درهم (غير مدققة)	درهم (غير مدققة)	درهم (غير مدققة)
٦,٦٢٥,٠٨٠	٨,٠٧٣,٦٩٠	-	-	-	-	-	-
٣,٤٧٥,٨٨٦	٣,٦٧٦,٦٧١	١,١٥٨,٦٢٩	١,٢٧٦,١١٨	١,٢٧٦,١١٨	١,٢٧٦,١١٨	١,٢٧٦,١١٨	١,٢٧٦,١١٨
٢٣,٠٩١	٢٦,٣٩٤	٧,٧٥٣	١٣,١٩٧	٧,٧٥٣	١٣,١٩٧	٧,٧٥٣	١٣,١٩٧

مكافآت أعضاء مجلس الإدارة

رواتب وامتيازات أخرى قصيرة الأجل

تعويضات نهاية الخدمة

### ١٦ توزيعات الأرباح

أعلن مجلس الإدارة بتاريخ ٢٣ مارس ٢٠١٧ عن توزيعات أرباح بمبلغ ٠.٦٠ درهم لكل سهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٦: ٠.٣٠ درهم لكل سهم).

### ١٧ إدارة المخاطر المالية

إن أهداف وسياسات إدارة المخاطر المالية لدى المجموعة متسقة مع تلك الأهداف والسياسات المبينة في البيانات المالية الموحدة السنوية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

### ١٨ الالتزامات

#### الالتزامات الرأسمالية

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧، يوجد لدى المجموعة التزامات متعلقة بمصروفات مستقبلية بلغت ٣٠.٧ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٦: ٣٠.٧ مليون درهم).

#### عقود الإيجار التشغيلي

يوجد لدى الشركة اتفاقية إيجار تشغيلي مبرمة مع بلدية أبوظبي بشأن إيجار قطعة أرض في منطقة المصفح الصناعية لمدة ٤٩ سنة، تسري هذه الاتفاقية حتى شهر أبريل ٢٠٥١. فيما يلي الحد الأدنى لدفعت الإيجار بموجب اتفاقية الإيجار المذكورة:

٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	أقل من سنة
درهم (مدققة)	درهم (غير مدققة)	من سنة إلى خمس سنوات
٤٤٩,٤٩٨	٣,٣٧١,٢٣٣	أكثر من خمس سنوات
١,٧٩٦,٩٨٤	١٣,٤٨٤,٩٨٢	
١٤,٠٧٥,١١٥	٩٧,٧٢٨,٢٩٩	
١٦,٣٢١,٥٩٧	١١٤,٥٨٥,٥١٤	



## شركة الإمارات لتعليم قيادة السيارات ش.م.ع.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

### ١٩ القطاعات التشغيلية

يتطلب المعيار رقم ٨ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية أن القطاعات التشغيلية التي تُحدد على أساس التقارير الداخلية عن مكونات المجموعة وشركاتها التابعة تخضع لمراجعة دورية من قبل الرئيس التنفيذي لتوزيع الموارد على القطاعات وبغرض تقييم أدائها. يقتصر النطاق الجغرافي لعمليات المجموعة على دولة الإمارات العربية المتحدة فقط.

تم تقسم المجموعة نظراً للأغراض التشغيلية إلى قطاعات الأعمال الرئيسية التالية:

- (١) شركة الإمارات لتعليم قيادة السيارات وتزاول أنشطة إدارة وتطوير والتدريب على قيادة السيارات وتقديم خدمات للمواطنين والوافدين المقيمين في أبوظبي.
- (٢) معهد القيادة لتعليم قيادة السيارات ذ.م.م. وتزاول أنشطة إدارة وتطوير والتدريب على قيادة السيارات وتقديم خدمات للمواطنين والوافدين المقيمين في عجمان.
- (٣) طبيعة للاستثمار العقاري ذ.م.م. وتزاول أنشطة إدارة العقارات الاستثمارية.

فيما يلي معلومات بشأن هذه القطاعات:

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (غير مدققة):

المجموع درهم	المحذوف درهم	طبيعة للاستثمار العقاري ذ.م.م. درهم	معهد القيادة لتعليم قيادة السيارات ذ.م.م. درهم	شركة الإمارات لتعليم قيادة السيارات ش.م.ع. درهم	
١٧٠,١٥٧,٦٣٨	-	٩٨٢,٥٧٨	١٥,٢٧٢,١١٠	١٥٣,٩٠٢,٩٥٠	إيرادات - خارجية
-	-	-	-	-	إيرادات - داخلية
٧٦,٣٩٦,٧٣٠	-	٨٥٣,٤٧٦	٦,٠٤٣,٧٨٨	٦٩,٤٩٩,٤٦٧	أرباح الفترة

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (غير مدققة):

المجموع درهم	المحذوف درهم	طبيعة للاستثمار العقاري ذ.م.م. درهم	معهد القيادة لتعليم قيادة السيارات ذ.م.م. درهم	شركة الإمارات لتعليم قيادة السيارات ش.م.ع. درهم	
١٩٣,٤٤٥,٢٩٠	-	-	١٦,١٩٧,٣٥٠	١٧٧,٢٤٧,٩٤٠	إيرادات - خارجية
-	(٣,٧٤٩,٣٨٢)	-	-	٣,٧٤٩,٣٨٢	إيرادات - داخلية
٩٤,٠٢٢,٩٤٢	-	-	٦,٥١٦,٥٦٧	٨٧,٥٠٦,٣٧٥	أرباح الفترة

## شركة الإمارات لتعليم قيادة السيارات ش.م.ع.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

١٩ القطاعات التشغيلية (تابع)

فيما يلي موجودات ومطلوبات القطاعات:

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (غير مدققة):

المجموع درهم	المحذوف درهم	طبيعة للاستثمار العقاري ذ.م.م درهم	معهد القيادة لتعليم قيادة السيارات ذ.م.م درهم	شركة الإمارات لتعليم قيادة السيارات ش.م.ع. درهم	
٦٣٨,٦٣٢,٠٣١	(١٩٣,٦٠٠,٠٠٠)	١٧٦,٩٢٦,٠٩٥	٤٤,٩٩٥,٩٠١	٦١٠,٣١٠,٠٣٥	الموجودات
٤١,٨٦٧,٠٩٤	(٧,٥٠٠,٠٠٠)	٢,٢٨٢,٦٣٧	٨,٠٦٩,٢٥٢	٣٩,٠١٥,٢٠٥	المطلوبات

كما في ديسمبر ٢٠١٦ (مدققة):

المجموع درهم	المحذوف درهم	طبيعة للاستثمار العقاري ذ.م.م درهم	معهد القيادة لتعليم قيادة السيارات ذ.م.م درهم	شركة الإمارات لتعليم قيادة السيارات ش.م.ع. درهم	
٦٣٩,٦٨٨,٥٨٢	(١٧,٥٠٠,٠٠٠)	-	٤٢,٥٣١,٤٦١	٦١٤,٦٥٧,١٢١	الموجودات
٥٧,٣٧٤,٨٤٥	(٧,٥٠٠,٠٠٠)	-	١١,٦٤٨,٥٩٩	٥٣,٢٢٦,٢٤٣	المطلوبات